



Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie

ul. Lipińska 2, 01-833 Warszawa

NIP 521 29 92 374 | REGON 014931762

tel.: 22 599 71 00 | fax: 22 599 71 01 | e-mail: kancelaria@wcpr.pl | www.wcpr.pl

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

I. Zapraszamy do złożenia oferty na realizację zamówienia:

Kurs języka polskiego jako obcego dla cudzoziemców objętych ochroną międzynarodową w Polsce nr 1/FAMI/17 z dnia 23.01.2017

w ramach projektu pt. „Witamy w Warszawie”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu Migracji i Integracji.

II. DANE ZAMAWIAJĄCEGO

Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie
ul. Lipińska 2, 01-833 Warszawa
e-mail: sekretariat@wcpr.pl, telefon: 22 599 71 20

III. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

1. Uczestnik postępowania jest zobowiązany dysponować lokalem na terenie m. st. Warszawy w dogodnym pod względem komunikacyjnym miejscu i zapewniającym odpowiednie warunki do prowadzenia zajęć dydaktycznych w ramach przedmiotu zamówienia.
2. Uczestnik postępowania jest zobowiązany dysponować 5 lektorami języka polskiego jako obcego, którzy posiadają: wykształcenie wyższe na kierunku filologia polska, minimum półroczne doświadczenie w pracy lektora języka polskiego jako obcego (w tym: co najmniej dwoma lektorami władającymi językiem rosyjskim na poziomie co najmniej B1 oraz co najmniej dwoma lektorami władającymi językiem angielskim na poziomie co najmniej B1).
3. Uczestnik postępowania posiada doświadczenie w organizacji i prowadzeniu kursów języka polskiego jako obcego (co najmniej trzy zorganizowane i przeprowadzone kursy w ciągu ostatnich trzech lat).

IV. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiot zamówienia obejmuje zorganizowanie i przeprowadzenie grupowych i indywidualnych lekcji języka polskiego jako obcego dla wskazanych przez Zamawiającego uczestników projektu „Witamy w Warszawie” – cudzoziemców, którym udzielono w Polsce statusu uchodźcy lub ochrony uzupełniającej.

LEKCJE GRUPOWE

W ramach lekcji grupowych utworzone zostaną maksymalnie 3 grupy liczące od 4 do 10 osób. Zajęcia przeprowadzone zostaną w łącznym wymiarze nieprzekraczającym 180 godzin lekcyjnych. Zajęcia będą odbywać się w wymiarze 4 godzin lekcyjnych tygodniowo (dwa spotkania w tygodniu po dwie godziny lekcyjne), zgodnie z harmonogramem ustalonym pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym, z uwzględnieniem preferencji uczestników projektu. Zajęcia prowadzone będą pomocniczo w języku angielskim lub rosyjskim w zależności od poziomu językowego i potrzeb uczestników.

Przypisanie uczestników do poszczególnych grup zostanie poprzedzone testem oceniającym poziom znajomości języka polskiego oraz ankietą, w której uczestnik wskaże odpowiadające mu dni i godziny zajęć.

LEKCJE INDYWIDUALNE

W ramach lekcji indywidualnych zajęcia będą prowadzone w miejscu zamieszkania uczestnika na terenie Warszawy lub w lokalu będącym w dyspozycji Wykonawcy - w zależności od możliwości uczestników i decyzji Zamawiającego. Z kursów w trybie indywidualnym korzystać będzie maksymalnie 3 uczestników. W przypadku wcześniejszego niż planowane zakończenia uczestnictwa w kursie przez daną osobę, Zamawiający dopuszcza możliwość zgłoszenia nowego uczestnika na zwolnione miejsce. Łączny wymiar godzin do wykorzystania w ramach indywidualnych kursów języka polskiego Zamawiający określa na maksymalnie 135 godzin lekcyjnych. Zajęcia indywidualne będą odbywać się w wymiarze 3 godzin lekcyjnych tygodniowo (1 spotkanie w tygodniu), zgodnie z harmonogramem ustalonym pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym, z uwzględnieniem preferencji



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI

Projekt „Witamy w Warszawie” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji. **Bezpieczna Przyszłość**



Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie

ul. Lipińska 2, 01-833 Warszawa

NIP 521 29 92 374 | REGON 014931762

tel.: 22 599 71 00 | fax: 22 599 71 01 | e-mail: kancelaria@wcpr.pl | www.wcpr.pl

uczestników projektu. Zajęcia prowadzone będą pomocniczo w języku angielskim lub rosyjskim w zależności od poziomu językowego i potrzeb uczestników.

Rozpoczęcie zajęć indywidualnych zostanie poprzedzone testem oceniającym poziom znajomości języka polskiego oraz ankietą, w której uczestnik wskaże odpowiadające mu dni i godziny zajęć.

WYMAGANIA OGÓLNE

Ponadto Wykonawca będzie zobowiązany do dokumentowania frekwencji każdego z uczestników na zajęciach, bieżącego informowania o nieobecnościach jak też cyklicznego raportowania o postępach w nauce każdego z uczestników.

Zamówienie obejmuje także zapewnienie każdemu uczestnikowi materiałów piśmienniczych oraz dydaktycznych niezbędnych do właściwego przeprowadzenia zajęć.

Okres realizacji umowy planowany jest od 6 lutego do 30 listopada 2017 r.

V. KRYTERIA OCENY OFERTY

| KRYTERIUM | SPOSÓB PRZYZNAWANIA PUNKTÓW | MAKSYMALNA LICZBA PUNKTÓW |
|--|---|---------------------------|
| 1. Cena | Wg wzoru: Najniższa łączna cena za wykonanie usługi z oferty niepodlegającej odrzuceniu ----- x 40 Oferowana łączna cena za wykonanie usługi | 40 |
| 2. Doświadczenie lektorów w pracy z cudzoziemcami ze statusem uchodźcy lub ochroną uzupełniającą | 1 punkt za każdy rok udokumentowanego doświadczenia lektora w prowadzeniu kursu języka polskiego jako obcego dla cudzoziemców ze statusem uchodźcy lub ochroną uzupełniającą. Każdy lektor oceniany będzie oddzielnie i maksymalnie może otrzymać 5 punktów. | 25 |
| 3. Znajomość języka angielskiego | Każdy lektor oceniany będzie oddzielnie i maksymalnie może otrzymać: <ul style="list-style-type: none">• Poziom B2 – 1 pkt• Poziom C1 i wyższy – 2 pkt | 10 |
| 4. Znajomość języka rosyjskiego | Każdy lektor oceniany będzie oddzielnie i maksymalnie może otrzymać: <ul style="list-style-type: none">• Poziom B2 – 1 pkt• Poziom C1 i wyższy – 2 pkt | 10 |
| 5. Doświadczenie wykonawcy w organizacji i prowadzeniu kursów języka polskiego jako obcego dla cudzoziemców ze statusem uchodźcy lub ochroną uzupełniającą | 1 punkt za każde 50 osób, które uczestniczyły w kursach organizowanych i prowadzonych przez wykonawcę w ciągu ostatnich trzech lat (maksymalnie 10 pkt). | 10 |
| 6. Lokalizacja | <ul style="list-style-type: none">• Dzielnica Śródmieście – 5 pkt.• Dzielnice: Wola, Żoliborz, Mokotów, Praga Północ, Praga Południe – 2,5 pkt• Pozostałe dzielnice – 0 pkt | 5 |
| | RAZEM | 100 |

VI. TERMIN I SPOSÓB SKŁADANIA OFERT



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI

Projekt „Witamy w Warszawie” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji.
Bezpieczna Przystań



Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie

ul. Lipińska 2, 01-833 Warszawa

NIP 521 29 92 374 | REGON 014931762

tel.: 22 599 71 00 | fax: 22 599 71 01 | e-mail: kancelaria@wcpr.pl | www.wcpr.pl

1. Ofertę należy złożyć wg wzoru formularza ofertowego (zał. nr 1);
2. Oferta musi być sporządzona w języku polskim;
3. Oferta musi być czytelna;
4. Ofertę należy złożyć w terminie do dnia 6 lutego do godz. 10:00
 - osobiście w siedzibie zamawiającego wskazanej w pkt. II (decyduje data wpływu oferty do Zamawiającego). Oferta musi być złożona w kopercie zamkniętej w sposób gwarantujący zachowanie poufności jej treści oraz zabezpieczającej jej nienaruszalność do terminu otwarcia ofert, posiadającej następujące oznaczenie: „**Kurs języka polskiego dla cudzoziemców – FAMI**”.
5. Zamawiający odrzuci ofertę:
 - 1) złożoną po terminie;
 - 2) złożoną przez wykonawcę niespełniającego warunków udziału w postępowaniu;
 - 3) niezgodną z treścią zapytania ofertowego;
 - 4) zawierającą błędy nie będące oczywistymi omyłkami pisarskimi lub rachunkowymi;
 - 5) jeżeli cena oferty przekracza kwotę, którą zamawiający przeznaczył na realizację zamówienia;
6. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty własne związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, niezależnie od wyniku postępowania.

VII. INFORMACJE DOTYCZĄCE WYBORU OFERTY/OPIS SPOSOBU WYBORU OFERTY

Oferta najkorzystniejsza zostanie wybrana spośród ofert niepodlegających odrzuceniu, na podstawie kryteriów wskazanych w punkcie V.

VIII. DODATKOWE INFORMACJE/OSOBA UPRAWNIONA DO KONTAKTU

Dodatkowych informacji udziela Jerzy Jończyk pod adresem e-mail: jerzy.jonczyk@wcpr.pl.

IX. DODATKOWE INFORMACJE

1. Zamawiający dopuszcza możliwość zwiększenia wartości zamówienia do wysokości 50% wartości zamówienia określonej w umowie z wykonawcą, związanej ze zwiększeniem liczby lekcji języka polskiego.
2. Zamawiający może unieważnić niniejsze postępowanie w każdym czasie bez podania przyczyny.
3. Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania Warszawskiego Centrum Pomocy Rodzinie do zawarcia umowy.
4. Termin związania ofertą: 14 dni od zakończenia terminu składania ofert.

Załączniki ogłoszenia o zamówieniu:

1. Formularz ofertowy.

.....
(data)

.....
(podpis osoby prowadzącej procedurę, działającej w imieniu zamawiającego)



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI

Projekt „Witamy w Warszawie” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji.
Bezpieczna Przystań



Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie

ul. Lipińska 2, 01-833 Warszawa

NIP 521 29 92 374 | REGON 014931762

tel.: 22 599 71 00 | fax: 22 599 71 01 | e-mail: kancelaria@wcpr.pl | www.wcpr.pl

Załącznik nr 1 do ogłoszenia o zamówieniu nr 1/FAMI/17

.....
(miejsowość, data)

FORMULARZ OFERTOWY

Dane Zamawiającego

Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie
ul. Lipińska 2, 01-833 Warszawa
e-mail: sekretariat@wcpr.pl, tel.: 22 599 71 20

Dane Wykonawcy

Nazwa:
Adres:
NIP:
E-mail:, tel.:

I. Nazwa i nr zamówienia:

Kurs języka polskiego jako obcego dla cudzoziemców objętych ochroną międzynarodową w Polsce nr 1/FAMI/17 z dnia 23.01.2017 w ramach projektu pt. „Witamy w Warszawie”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu Migracji i Integracji.

II. Szczegóły dotyczące realizacji zamówienia¹:

1. Przedmiot zamówienia w zakresie organizacji i prowadzenia lekcji grupowych realizowany będzie w lokalu będącym w dyspozycji wykonawcy na terenie m. st. Warszawy w dogodnym pod względem komunikacyjnym miejscu i zapewniającym odpowiednie warunki do prowadzenia zajęć dydaktycznych w ramach przedmiotu zamówienia.
2. Przedmiot zamówienia w zakresie organizacji i prowadzenia lekcji indywidualnych realizowany będzie w miejscu zamieszkania uczestnika na terenie Warszawy lub w lokalu będącym w dyspozycji Wykonawcy - w zależności od możliwości uczestników i decyzji Zamawiającego.
3. Wykonawca jest zobowiązany dysponować 5 lektorami języka polskiego jako obcego, którzy posiadają: wykształcenie wyższe na kierunku filologia polska, minimum półroczne doświadczenie w pracy lektora języka polskiego jako obcego (w tym: dwoma lektorami władającymi językiem rosyjskim na poziomie co najmniej B1 oraz dwoma lektorami władającymi językiem angielskim na poziomie co najmniej B1).
4. W ramach lekcji grupowych utworzone zostaną maksymalnie 3 grupy liczące od 4 do 10 osób. Zajęcia przeprowadzone zostaną w łącznym wymiarze nieprzekraczającym 180 godzin lekcyjnych. Zajęcia będą odbywać się w wymiarze 4 godzin lekcyjnych tygodniowo (dwa spotkania w tygodniu po dwie godziny lekcyjne), zgodnie z harmonogramem ustalonym pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym, z uwzględnieniem preferencji uczestników projektu. Zajęcia prowadzone będą pomocniczo w języku angielskim lub rosyjskim w zależności od poziomu językowego i potrzeb uczestników.
5. Z kursów w trybie indywidualnym korzystać będzie maksymalnie 3 uczestników. W przypadku wcześniejszego niż planowane zakończenia uczestnictwa w kursie przez daną osobę, Zamawiający dopuszcza możliwość zgłoszenia nowego uczestnika na zwolnione miejsce. Łączny wymiar godzin do wykorzystania w ramach indywidualnych kursów języka polskiego Zamawiający określa na maksymalnie 135 godzin lekcyjnych. Zajęcia indywidualne będą odbywać się w wymiarze 3 godzin lekcyjnych tygodniowo (1 spotkanie w tygodniu), zgodnie z harmonogramem ustalonym pomiędzy Wykonawcą a

¹ Należy uwzględnić wszystkie obligatoryjne elementy oferty dotyczące realizacji zamówienia, które mogą mieć wpływ na cenę np. cechy i parametry towaru, okres gwarancji, termin płatności itp.



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI

Projekt „Witamy w Warszawie” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji. **Bezpieczna Przystań**



Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie

ul. Lipińska 2, 01-833 Warszawa

NIP 521 29 92 374 | REGON 014931762

tel.: 22 599 71 00 | fax: 22 599 71 01 | e-mail: kancelaria@wcpr.pl | www.wcpr.pl

Zamawiającym, z uwzględnieniem preferencji uczestników projektu. Zajęcia prowadzone będą pomocniczo w języku angielskim lub rosyjskim w zależności od poziomu językowego i potrzeb uczestników.

- Przypisanie uczestników do poszczególnych grup zostanie poprzedzone testem oceniającym poziom znajomości języka polskiego oraz ankietą, w której uczestnik wskaże odpowiadające mu dni i godziny zajęć.
- Rozpoczęcie zajęć indywidualnych zostanie poprzedzone testem oceniającym poziom znajomości języka polskiego oraz ankietą, w której uczestnik wskaże odpowiadające mu dni i godziny zajęć.
- Wykonawca będzie zobowiązany do dokumentowania frekwencji każdego z uczestników na zajęciach, bieżącego informowania o nieobecnościach jak też cyklicznego raportowania o postępach w nauce każdego z uczestników
- Zamówienie obejmuje zapewnienie każdemu uczestnikowi materiałów piśmienniczych oraz dydaktycznych niezbędnych do właściwego przeprowadzenia zajęć.
- Okres realizacji umowy planowany jest od 6 lutego do 30 listopada 2017 r.

III. Oświadczam, iż zapoznałem się i akceptuję warunki dotyczące realizacji przedmiotu zamówienia przedstawione w ogłoszeniu o zamówieniu.

IV. Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia za²:

| Nazwa zajęć | Cena netto w PLN (bez VAT) | Cena brutto w PLN (z VAT, jeśli dotyczy) |
|--|--|---|
| Lekcje grupowe języka polskiego jako obcego | | |
| Lekcje indywidualne języka polskiego jako obcego | | |
| | Łączna cena za wykonanie usługi | |

V. Oświadczam, że wyrażam zgodę na udostępnienie moich danych osobowych przez Warszawskie Centrum Pomocy Rodzinie w celu monitoringu, sprawozdawczości i audytu realizowanego projektu, wyłącznie podmiotom uprawnionym do prowadzenia powyższych czynności lub ich przedstawicielom zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. 1997 nr 133 poz. 883 z późn. zm.).

VI. Załącznikami do niniejszego formularza ofertowego stanowiącego integralną część oferty są³:

- Oświadczenie wykonawcy wskazujące miejsce realizacji zamówienia i potwierdzające dysponowanie przez wykonawcę ww. lokalem.
- Dokumenty potwierdzające doświadczenie wykonawcy w organizacji i prowadzeniu kursów języka polskiego jako obcego (co najmniej trzy zorganizowane i przeprowadzone kursy w ciągu ostatnich trzech lat).
- Dokumenty potwierdzające wykształcenie lektorów, ich doświadczenie w prowadzeniu kursów języka polskiego jako obcego (w tym dla cudzoziemców objętych ochroną międzynarodową w Polsce, jeśli dotyczy) oraz znajomość języka angielskiego i rosyjskiego.

.....
podpis osoby uprawnionej

² Jeżeli dotyczy beneficjent powinien wstawić szczegółowy tabelaryczny cennik do wypełnienia przez Wykonawcę.

³ Np. dokumenty potwierdzające posiadane wykształcenie, kwalifikacje, doświadczenie lub uprawnienia: curriculum vitae, list motywacyjny, kopia dyplomu, specyfikacja techniczna oferowanego urządzenia itp.



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI

Projekt „Witamy w Warszawie” jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji.
Bezpieczna Przystań